



88072826

MANDARIN *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 1
MANDARIN *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
MANDARÍN *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 2 November 2007 (morning)
Vendredi 2 novembre 2007 (matin)
Viernes 2 de noviembre de 2007 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Simplified version is followed by the Traditional version. Choose one version.
- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling and written response).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle. Choisissez une version.
- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1 (lecture interactive et réponse écrite).
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional. Elija una versión.
- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1 (Manejo de textos y respuesta escrita).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

MANDARIN *AB INITIO*
SIMPLIFIED VERSION

MANDARIN *AB INITIO*
VERSION SIMPLIFIÉE

MANDARÍN *AB INITIO*
VERSIÓN SIMPLIFICADA

《文章一》

找工作

(一)

聘 英语辅导老师

条件： 英语好, 学习过英文专业。

工作时间： 星期一到星期五
晚上七点到八点半。

联系电话： 6822-3340

(二)

餐厅服务员

条件： 工作认真, 态度亲切。

工作时间： 早上十一点到
晚上九点。

有兴趣的话, 请电： 6755-4360

(三)

急需护士

条件： 有护士证, 身体健康,
五十岁以下。

工作时间： 大夜班, 从夜里
十二点到清晨六点。

有意者请写信到中华医院。

地址： 中华路三段一号

(四)

征求秘书

条件： 需要与外国公司联络,
会中、英打字,
能说流利的中、英文。

工作时间： 早上九点到
下午四点。

有意者请发电子邮件到：
Dazhong@hinet.com

《文章二》

我的家是动物园



(一)

我的家，很象一个动物园。为什么呢？请看。

爸爸心情好的时候，象一只「小狗」，我们都喜欢靠近他，和他一起玩。生气的时候，却象一条「喷火龙」，这时候，我们只能躲在自己的房间里。

妈妈心情不错的时候，象一只可爱的「小猫」。可是妈妈生气的时候，象一头会咬人的「母狮子」，让我们很害怕。

哥哥快乐时，象一只「小老鼠」，很安静。不过，功课特别多的时候，就象一只激动的「小猴子」，又叫又跳，让妈妈头疼。

(二)

我的大弟弟小名叫「阿虎」，因为他属虎。而且，他在吃东西时，常常象一只小老虎，一大口接一大口的。

小弟只喜欢吃却不爱学习，爱睡觉却不爱运动，所以我们叫他「小猪」。

我象一只「小兔子」，因为我总是喜欢跑跑跳跳，而且我也喜欢吃红萝卜。可是我生气时，就一点都不象友好的小兔子。

《文章三》

我的家乡—长春市

(第一段) 长春市是吉林省的第二大城市，是在中国东北平原的中部。长春市的冬天时间很长，雪又特别多，太冷了。但是春天、夏天、秋天三个季节气候都很好。

(第二段) 长春市有很多好玩儿的地方。有一个森林保护区，夏天的时候，人们常常去那儿游泳、骑自行车、骑马、钓鱼、划船等。冬天的时候，如果湖面结了冰，人们可以在湖面上滑冰。

(第三段) 长春市还有一个电影城，很多中国有名的电影都是在这里拍的。它有亚洲最大的室内摄影棚。你也可以在那里看到很有名的电影明星。

(第四段) 我最喜欢的季节是夏天，我也喜欢春天和秋天。因为春天、夏天和秋天，白天时间长，而且天气也很温和。我不喜欢冬天，因为冬天的白天很短，外边很冷，而且雪特别多。但是如果你喜欢滑雪，这会是一个很棒的地方。



《文章四》

中国的网络生活

网络，真是个奇妙的东西，将世界各地的人紧紧地联系在一起。不管你在什么地方，都不觉得很远。我们现在就来看看刚从纽西兰来到中国的王大卫，请他谈谈他对网络的看法。



记者：请简单地介绍你自己。

大卫：我叫王大卫，我是今年七月来到中国学习汉语的。我会在这儿住一年。

记者：想你家人吗？

大卫：来到中国一定会想念老家的人，但是网络却让我有在家的感觉。读网上的新闻，可以知道家乡的事，和网友交流，可以谈谈心中的事。

记者：除了上网看新闻跟网友交流，你还做些什么？

大卫：还有网上的娱乐也很多，常常在学习后，可以让我好好地放松，不管是玩游戏，或是听一首好歌。但是上网也浪费我很多学习的时间。

记者：你是怎么上网的？

大卫：上网的方法主要有网线和电话上网两种，我比较幸运，我住的公寓有网线，所以上网也就很方便了。

MANDARIN *AB INITIO*
TRADITIONAL VERSION

MANDARIN *AB INITIO*
VERSION TRADITIONNELLE

MANDARÍN *AB INITIO*
VERSIÓN TRADICIONAL

《文章一》

找工作

(一)

聘 英語輔導老師

條件： 英語好, 學習過英文專業。

工作時間： 星期一到星期五
晚上七點到八點半。

聯繫電話： 6822-3340

(二)

餐廳服務員

條件： 工作認真, 態度親切。

工作時間： 早上十一點到
晚上九點。

有興趣的話, 請電： 6755-4360

(三)

急需護士

條件： 有護士證, 身體健康,
五十歲以下。

工作時間： 大夜班, 從夜裡
十二點到清晨六點。

有意者請寫信到中華醫院。

地址： 中華路三段一號

(四)

徵求秘書

條件： 需要與外國公司聯絡,
會中、英打字,
能說流利的中、英文。

工作時間： 早上九點到
下午四點。

有意者請發電子郵件到：
Dazhong@hinet.com

《文章二》 我的家是動物園



(一)

我的家，很像一個動物園。為甚麼呢？請看。

爸爸心情好的時候，像一隻「小狗」，我們都喜歡靠近他，和他一起玩。生氣的時候，卻像一條「噴火龍」，這時候，我們只能躲在自己的房間裡。

媽媽心情不錯的時候，像一隻可愛的「小貓」。可是媽媽生氣的時候，像一頭會咬人的「母獅子」，讓我們很害怕。

哥哥快樂時，像一隻「小老鼠」，很安靜。不過，功課特別多的時候，就像一隻激動的「小猴子」，又叫又跳，讓媽媽頭疼。

(二)

我的大弟弟小名叫「阿虎」，因為他屬虎。而且，他在吃東西時，常常像一隻小老虎，一大口接一大口的。

小弟只喜歡吃卻不愛學習，愛睡覺卻不愛運動，所以我們叫他「小豬」。

我像一隻「小兔子」，因為我總是喜歡跑跑跳跳，而且我也喜歡吃紅蘿蔔。可是我生氣時，就一點都不像友好的小兔子。

《文章三》

我的家鄉—長春市

(第一段) 長春市是吉林省的第二大城市，是在中國東北平原的中部。長春市的冬天時間很長，雪又特別多，太冷了。但是春天、夏天、秋天三個季節氣候都很好。

(第二段) 長春市有很多好玩兒的地方。有一個森林保護區，夏天的時候，人們常常去那兒游泳、騎自行車、騎馬、釣魚、划船等。冬天的時候，如果湖面結了冰，人們可以在湖面上滑冰。

(第三段) 長春市還有一個電影城，很多中國有名的電影都是在這裡拍的。它有亞洲最大的室內攝影棚。你也可以在那裡看到很有名的電影明星。

(第四段) 我最喜歡的季節是夏天，我也喜歡春天和秋天。因為春天、夏天和秋天，白天時間長，而且天氣也很溫和。我不喜歡冬天，因為冬天的白天很短，外邊很冷，而且雪特別多。但是如果你喜歡滑雪，這會是一個很棒的地方。



《文章四》

中國的網絡生活

網絡，真是個奇妙的東西，將世界各地的人緊緊地聯繫在一起。不管你在甚麼地方，都不覺得很遠。我們現在就來看看剛從紐西蘭來到中國的王大衛，請他談談他對網絡的看法。



記者：請簡單地介紹你自己。

大衛：我叫王大衛，我是今年七月來到中國學習漢語的。我會在這兒住一年。

記者：想你家人嗎？

大衛：來到中國一定會想念老家的人，但是網絡卻讓我有在家的感覺。讀網上的新聞，可以知道家鄉的事，和網友交流，可以談談心中的事。

記者：除了上網看新聞跟網友交流，你還做些甚麼？

大衛：還有網上的娛樂也很多，常常在學習後，可以讓我好好地放鬆，不管是玩遊戲，或是聽一首好歌。但是上網也浪費我很多學習的時間。

記者：你是怎麼上網的？

大衛：上網的方法主要有網線和電話上網兩種，我比較幸運，我住的公寓有網線，所以上網也就很方便了。